

Contents

Figures and Tables	ix
Acknowledgments	xi
Foreword	xiii

Part 1: Setting The Scene

1	Why Study a Language Academy?	3
	Why Use an Ethnographic Approach?	6
	What Do I Want to Know?	7
	Methodological Paradigms	8
	Data Collection	10
2	Theoretical Paradigms: Dynamics of Language Change	19
	Language Attitudes and Ideologies	19
	Language Dynamics: The Circle of Life	21
	Language Policy and Planning	23
3	What are Language Academies Good For?	31
	A Quick Trip Around the World	31
	A More Leisurely Tour: Points of Interest	34
4	Language Policy and Planning in Peru: A Brief History	45
	LPP in Incan Times	45
	LPP in Colonial Times	48
	LPP from Independence to Contemporary Times	56

Part 2: High Academy of the Quechua Language: Foundations

5	Quest for Official Recognition	75
	Founding the Academy as an Institution	75
	Establishing a Home for the Academy	84

6	Anatomy of an Academy: Structure, Membership, Statutes	88
	Academic Assembly	88
	HAQL Statutes over Time	100

Part 3: Inventing Tawantinsuyu and *Qhapaq Simi*: Ideologies of the HAQL

7	Imagining a 'Nation', Idealizing a Language	107
	Imagining a 'Nation'	108
	Rising in the East: 'Eastern' vs. 'Western' Nationalism	110
	Hand in Glove: Language and Nation	116
	The Purest Language	117
8	Constructing and Deconstructing Expertise	126
	Just Who is the Expert Here?	126
	Top-Down Over Bottom-Up?	130
	Validating Expertise: Does Research Help?	133
9	Allies or Enemies? Collaborating with the HAQL	142
	Government Collaborations	142
	Community Outreach	144
	Institutional Collaborations	148
	Regional Affiliates	152

Part 4: Empowering Inca Quechua: Language Planning à la HAQL

10	Status Planning with the HAQL	159
	Status and the Law	159
	Status and Society	164
	In Summary: Expanding Domains of Use	174
11	Corpus Planning's Alphabet Wars: Quechua Graphization	177
	Internal Debates	178
	External Conflicts	182
	Graphization and the HAQL Statutes	193
12	Standardizing and Modernizing Quechua: An Ongoing Dilemma	196
	Decisions, Decisions: What Standard to Choose?	196
	'Make It So': Codifying the Standard	200
	Today, Tomorrow and Beyond: Modernizing the Language	201
	Neologisms and Loanwords	204
	Renovation	211
	In Summary: Revitalized or Not?	211

**Part 5: Spreading the Language of the *Apus*:
Acquisition Planning and Revitalization Struggles**

13	Preparing for Pedagogy	217
	Preparing for the Classroom	219
	Creating the Centro de Enseñanza of the HAQL	221
	Curriculum	223
	Cost of Studies	225
	Curricular Goals	226
	Student Perspectives on the Curriculum	227
	Instructor Qualifications and Course Programming	229
14	Learning Quechua with the HAQL	231
	First Level Quechua Class (Introductory)	231
	Third Level Quechua Class (Intermediate)	233
	Sixth Level Quechua Class (Advanced)	238
	In Summary: Acquisition Efforts	241
15	Where Do We Go From Here? Final Thoughts and	
	Recommendations	246
	HAQL and Language Policy and Planning in Peru	246
	Recommendations and Suggestions for the HAQL	247
	Local and Global Implications of the Study	252
	Future Directions	255
	Appendix 1: Log of Audio-Recorded Data	257
	Appendix 2: Publications Associated with the HAQL Related to Status, Corpus and Acquisition Planning	260
	References	269
	Index	281